

STAINLESS STEEL EXPANDER MANDRELS - SINCLAIR INTERNATIONAL STAINLESS STEEL EXPANDER MANDREL, 17 CALIBER (.171")

Our neck turning tool mandrels are made from high grade stainless steel on Precision turning centers. The shape, finish, and size are the result of years of use and experimentation by many hand loaders. All of our mandrels fit both our NT-3000 and NT-1000 neck turning tools and most of our older model neck turning tools. Our neck turning tool mandrels measure approximately about .002"" less than the bullet diameter for the caliber. Our expander mandrels are made .001"" larger than the turning mandrels. Using an expander mandrel prior to neck turning sizes the case to fit the neck turning mandrels perfectly. This correct fit makes the turning process more precise and much easier. Any of the mandrels can be used to ""neck"" cases up to the next caliber when used with the NT-EXP (Expander Body).



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL STAINLESS STEEL EXPANDER MANDREL, 17 CALIBER (.171")
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749001145
- Mfr. No.:
- Caliber: 17 Caliber
- Diameter (in): 0.171
- Delivery weight: 0.032kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für EdelstahlExpanderMandrelle](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Stainless Steel Expander Mandrels](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para Mandriles Expansores de Acero Inoxidable](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjoner for Rustfritt Stål Expander Mandreler](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla mandrali rozszerzających ze stali nierdzewnej](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet Ruostumattomasta Teräksestä Valmistetuille Laajentaville Mandreilleille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Expanderande Mandreller i Rostfritt Stål](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro nerezové expander mandrelly](#)

Sicherheitsanleitung für EdelstahlExpanderMandrelle

Einleitung

Vielen Dank, dass du die EdelstahlExpanderMandrelle von Sinclair International gewählt hast. Diese Anleitung bietet wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen, um die sichere Verwendung dieses Produkts zu gewährleisten. Bitte lies diese Anleitung sorgfältig vor der Nutzung.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- **Produktsicherheit:** Dieses Produkt wurde so konzipiert, dass es sicher verwendet werden kann, wenn es gemäß den in dieser Anleitung gegebenen Anweisungen gehandhabt und betrieben wird. Es ist wichtig, alle Sicherheitsvorkehrungen zu befolgen.
- **Erweiterte Rückrufe:** Im unwahrscheinlichen Fall eines Produktrückrufs wirst du durch standardisierte Rückrufmitteilungen benachrichtigt. Bitte bewahre deine Kaufinformationen zur Referenz auf.
- **OnlineShopping:** Wenn du online gekauft hast, hast du die gleichen Sicherheitsvorkehrungen wie beim Kauf in einem physischen Geschäft. Stelle sicher, dass der Verkäufer die Sicherheitsanforderungen einhält.
- **Besondere Verbraucherfokussierung:** Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt. Halte es außerhalb der Reichweite von Minderjährigen, um Unfälle zu vermeiden.
- **EUKontaktstelle:** Für Sicherheitsanfragen wende dich bitte an die Kontaktstelle, die vom Einzelhändler oder Hersteller bereitgestellt wird.
- **Schnelle Warnungen:** Halte dich über Produktsicherheit informiert, indem du die EUSicherheitsplattform Safety Gate auf Updates zu unsicheren Produkten überprüfst.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- Überprüfe immer das Mandrel auf Beschädigungen oder Mängel vor der Verwendung.
- Stelle sicher, dass das Mandrel mit deinem Nackenbearbeitungswerkzeug (NT3000, NT1000 oder ältere Modelle) kompatibel ist, bevor du es installierst.
- Verwende das Mandrel nur für den vorgesehenen Zweck des Nackenbearbeitens und Expandierens von Hülsen.
- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, wenn du das Mandrel verwendest.
- Überschreite nicht die empfohlenen Kaliberspezifikationen bei der Verwendung des Mandrels.
- Vermeide übermäßigen Druck während des Betriebs, um Verletzungen oder Beschädigungen des Mandrels zu verhindern.
- Lagere die Mandrelle an einem sicheren, trockenen Ort, wenn sie nicht verwendet werden, um Korrosion und Beschädigung zu vermeiden.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation:

- Stelle sicher, dass dein Nackenbearbeitungswerkzeug sauber und frei von Schmutz ist.
- Wähle die richtige Mandrelgröße für dein spezifisches Kaliber (.171" für 17 Kaliber).
- Führe das Mandrel in das Nackenbearbeitungswerkzeug ein und achte auf einen festen Sitz.
- Sichere das Mandrel gemäß den Anweisungen des Werkzeugs, um ein Lösen während der Verwendung zu verhindern.

2. Nutzung:

- Stelle vor der Verwendung des Mandrels sicher, dass deine Hülsen sauber und richtig vorbereitet sind.
- Wenn du das ExpanderMandrel verwendest, führe es zuerst in den Nacken der Hülse ein, um sie entsprechend zu dimensionieren.
- Folge dem Nackenbearbeitungsprozess, wie in der Anleitung deines Nackenbearbeitungswerkzeugs beschrieben, und achte darauf, gleichmäßigen Druck auszuüben.
- Überprüfe nach Abschluss des Nackenbearbeitens die Hülsen auf Konsistenz und richtige Dimensionierung.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Mandrelle gemäß den lokalen Vorschriften für die Metallentsorgung.
- Entsorge die Mandrelle nicht im regulären Haushaltsmüll.
- Ziehe in Betracht, die Mandrelle zu recyceln, wenn möglich, da sie aus Edelstahl bestehen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Unterstützung und Anfragen zur Verwendung und Sicherheit der EdelstahlExpanderMandrelle wende dich bitte an die Kontaktinformationen, die vom Einzelhändler oder Hersteller bereitgestellt werden, bei dem du das Produkt gekauft hast.

Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit zu diesen Sicherheitsanweisungen. Indem du diese Richtlinien befolgst, kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit deinen EdelstahlExpanderMandrelle gewährleisten.

Safety Instruction Guide for Stainless Steel Expander Mandrels

Introduction

Thank you for choosing the Stainless Steel Expander Mandrels from Sinclair International. This guide provides important safety information and instructions to ensure the safe use of this product. Please read this guide carefully before use.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** This product is designed to be safe for use when handled and operated according to the instructions provided in this guide. It is important to follow all safety precautions.
- **Enhanced Recalls:** In the unlikely event of a product recall, you will be notified through standardized recall notices. Please keep your purchase information for reference.
- **Online Shopping:** If purchased online, you have the same safety protections as if you bought it in a physical store. Ensure that the seller complies with safety requirements.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Keep out of reach of minors to prevent accidents.
- **EU Contact Point:** For any safety inquiries, please refer to the contact point provided by the retailer or manufacturer.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about product safety by checking the EU's Safety Gate platform for updates on unsafe products.

Specific Safety Precautions for Use

- Always inspect the mandrel for any damage or defects before use.
- Ensure that the mandrel is compatible with your neck turning tool (NT3000, NT1000, or older models) before installation.
- Use the mandrel only for its intended purpose of neck turning and expanding cases.
- Wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when using the mandrel.
- Do not exceed the recommended caliber specifications when using the mandrel.
- Avoid using excessive force during operation to prevent injury or damage to the mandrel.
- Store the mandrels in a safe, dry place when not in use to prevent corrosion and damage.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure that your neck turning tool is clean and free of debris.
- Select the correct mandrel size for your specific caliber (.171" for 17 Caliber).
- Insert the mandrel into the neck turning tool, ensuring a snug fit.
- Secure the mandrel according to the tool's instructions to prevent it from loosening during use.

2. Usage:

- Before using the mandrel, ensure that your cases are clean and properly prepared.
- If using the expander mandrel, first insert the expander mandrel into the neck of the case to size it appropriately.
- Follow the neck turning process as outlined in your neck turning tool's manual, ensuring that you apply steady and even pressure.
- After completing the neck turning, inspect the cases for consistency and proper sizing.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn mandrels in accordance with local regulations for metal disposal.
- Do not dispose of the mandrels in regular household waste.
- Consider recycling the mandrels if possible, as they are made from stainless steel.

Contact Information for Further Support

For further support and inquiries regarding the use and safety of the Stainless Steel Expander Mandrels, please refer to the contact information provided by the retailer or manufacturer from whom you purchased the product.

Thank you for your attention to these safety instructions. By following these guidelines, you can ensure a safe and effective experience with your Stainless Steel Expander Mandrels.

Guía de Instrucciones de Seguridad para Mandriles Expansores de Acero Inoxidable

Introducción

Gracias por elegir los Mandriles Expansores de Acero Inoxidable de Sinclair International. Esta guía proporciona información importante sobre seguridad e instrucciones para garantizar el uso seguro de este producto. Por favor, lee esta guía cuidadosamente antes de usarlo.

Directrices Generales de Seguridad

- **Seguridad del Producto:** Este producto está diseñado para ser seguro cuando se maneja y opera de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en esta guía. Es importante seguir todas las precauciones de seguridad.
- **Recalls Mejorados:** En el improbable caso de un recall del producto, se te notificará a través de avisos de recall estandarizados. Por favor, guarda la información de tu compra para referencia.
- **Compras en Línea:** Si lo compraste en línea, tienes las mismas protecciones de seguridad que si lo hubieras comprado en una tienda física. Asegúrate de que el vendedor cumpla con los requisitos de seguridad.
- **Enfoque Especial en el Consumidor:** Este producto no está destinado para el uso de niños. Manténlo fuera del alcance de menores para prevenir accidentes.
- **Punto de Contacto de la UE:** Para cualquier consulta de seguridad, por favor consulta el punto de contacto proporcionado por el minorista o el fabricante.
- **Alertas Rápidas:** Mantente informado sobre la seguridad del producto consultando la plataforma Safety Gate de la UE para actualizaciones sobre productos inseguros.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Siempre inspecciona el mandril en busca de daños o defectos antes de usarlo.
- Asegúrate de que el mandril sea compatible con tu herramienta de torneado de cuellos (NT3000, NT1000 o modelos anteriores) antes de la instalación.
- Usa el mandril solo para su propósito previsto de torneado y expansión de casquillos.
- Usa equipo de protección personal (EPP) adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes, al usar el mandril.
- No excedas las especificaciones de calibre recomendadas al usar el mandril.
- Evita usar fuerza excesiva durante la operación para prevenir lesiones o daños al mandril.
- Almacena los mandriles en un lugar seguro y seco cuando no estén en uso para prevenir corrosión y daños.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que tu herramienta de torneado de cuellos esté limpia y libre de residuos.
- Selecciona el tamaño de mandril correcto para tu calibre específico (.171" para 17 Caliber).
- Inserta el mandril en la herramienta de torneado de cuellos, asegurándote de que ajuste de manera segura.
- Asegura el mandril de acuerdo con las instrucciones de la herramienta para evitar que se afloje durante el uso.

2. Uso:

- Antes de usar el mandril, asegúrate de que tus casquillos estén limpios y correctamente

preparados.

- Si usas el mandril expansor, primero inserta el mandril expansor en el cuello del casquillo para dimensionarlo adecuadamente.
- Sigue el proceso de torneado de cuellos según se indica en el manual de tu herramienta de torneado de cuellos, asegurándote de aplicar presión constante y uniforme.
- Después de completar el torneado de cuellos, inspecciona los casquillos en busca de consistencia y tamaño adecuado.

Instrucciones de Desecho

- Desecha cualquier mandril dañado o desgastado de acuerdo con las regulaciones locales para la eliminación de metales.
- No deseches los mandriles en la basura doméstica regular.
- Considera reciclar los mandriles si es posible, ya que están fabricados de acero inoxidable.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para obtener más apoyo y consultas sobre el uso y la seguridad de los Mandriles Expansores de Acero Inoxidable, consulta la información de contacto proporcionada por el minorista o el fabricante de quien compraste el producto.

Gracias por tu atención a estas instrucciones de seguridad. Al seguir estas pautas, puedes garantizar una experiencia segura y efectiva con tus Mandriles Expansores de Acero Inoxidable.

Guide de Sécurité pour les Mandrins Expandeurs en Acier Inoxydable

Introduction

Merci d'avoir choisi les mandrins expandeurs en acier inoxydable de Sinclair International. Ce guide fournit des informations importantes sur la sécurité et des instructions pour garantir une utilisation sûre de ce produit. Veuillez lire ce guide attentivement avant utilisation.

Directives Générales de Sécurité

- **Sécurité du Produit** : Ce produit est conçu pour être sûr lorsqu'il est manipulé et utilisé conformément aux instructions fournies dans ce guide. Il est important de suivre toutes les précautions de sécurité.
- **Rappels Améliorés** : Dans le cas peu probable d'un rappel de produit, vous serez informé par le biais d'avis de rappel standardisés. Veuillez conserver vos informations d'achat pour référence.
- **Achats en Ligne** : Si acheté en ligne, vous bénéficiez des mêmes protections de sécurité que si vous l'aviez acheté dans un magasin physique. Assurez-vous que le vendeur respecte les exigences de sécurité.
- **Concentration Spéciale sur le Consommateur** : Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants. Gardez-le hors de portée des mineurs pour éviter les accidents.
- **Point de Contact dans l'UE** : Pour toute question de sécurité, veuillez vous référer au point de contact fourni par le détaillant ou le fabricant.
- **Alertes Rapides** : Restez informé sur la sécurité des produits en consultant la plateforme Safety Gate de l'UE pour des mises à jour sur les produits dangereux.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Inspectez toujours le mandrin pour détecter d'éventuels dommages ou défauts avant utilisation.
- Assurez-vous que le mandrin est compatible avec ton outil de tournage de col (NT3000, NT1000 ou modèles plus anciens) avant l'installation.
- Utilisez le mandrin uniquement pour son but prévu, c'est-à-dire le tournage de col et l'expansion des étuis.
- Portez un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du mandrin.
- Ne dépassez pas les spécifications de calibre recommandées lors de l'utilisation du mandrin.
- Évitez d'utiliser une force excessive pendant l'opération pour prévenir les blessures ou les dommages au mandrin.
- Rangez les mandrins dans un endroit sûr et sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés pour éviter la corrosion et les dommages.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assurez-vous que ton outil de tournage de col est propre et exempt de débris.
- Sélectionnez la bonne taille de mandrin pour ton calibre spécifique (.171" pour le calibre 17).
- Insérez le mandrin dans l'outil de tournage de col, en veillant à un ajustement serré.
- Sécurisez le mandrin conformément aux instructions de l'outil pour éviter qu'il ne se desserre pendant l'utilisation.

2. Utilisation :

- Avant d'utiliser le mandrin, assurez-vous que tes étuis sont propres et correctement préparés.
- Si tu utilises le mandrin d'expansion, insère d'abord le mandrin d'expansion dans le col de l'étui

pour le dimensionner correctement.

- Suis le processus de tournage de col comme décrit dans le manuel de ton outil de tournage de col, en veillant à appliquer une pression constante et uniforme.
- Après avoir terminé le tournage de col, inspecte les étuis pour vérifier leur uniformité et leur dimensionnement correct.

Instructions d'Élimination

- Élimine tout mandrin endommagé ou usé conformément aux réglementations locales sur l'élimination des métaux.
- Ne jette pas les mandrins dans les déchets ménagers ordinaires.
- Envisage de recycler les mandrins si possible, car ils sont fabriqués en acier inoxydable.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour un soutien supplémentaire et des questions concernant l'utilisation et la sécurité des mandrins expandeurs en acier inoxydable, veuillez vous référer aux informations de contact fournies par le détaillant ou le fabricant auprès duquel vous avez acheté le produit.

Merci de votre attention à ces instructions de sécurité. En suivant ces directives, tu peux garantir une expérience sûre et efficace avec tes mandrins expandeurs en acier inoxydable.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per i Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile

Introduzione

Grazie per aver scelto i Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile di Sinclair International. Questa guida fornisce informazioni importanti sulla sicurezza e istruzioni per garantire un uso sicuro di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida prima dell'uso.

Linee Guida Generali sulla Sicurezza

- **Sicurezza del Prodotto:** Questo prodotto è progettato per essere sicuro se maneggiato e utilizzato secondo le istruzioni fornite in questa guida. È importante seguire tutte le precauzioni di sicurezza.
- **Richiami Migliorati:** In caso di richiamo del prodotto, sarete informati tramite avvisi di richiamo standardizzati. Si prega di conservare le informazioni di acquisto per riferimento.
- **Acquisti Online:** Se acquistato online, si hanno le stesse protezioni di sicurezza come se fosse stato comprato in un negozio fisico. Assicurarsi che il venditore rispetti i requisiti di sicurezza.
- **Focus Speciale sul Consumatore:** Questo prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini. Tenere fuori dalla portata dei minorenni per prevenire incidenti.
- **Punto di Contatto UE:** Per qualsiasi richiesta di sicurezza, si prega di fare riferimento al punto di contatto fornito dal rivenditore o dal produttore.
- **Allerta Rapida:** Rimanere informati sulla sicurezza del prodotto controllando la piattaforma Safety Gate dell'UE per aggiornamenti su prodotti non sicuri.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Controllare sempre il mandrino per eventuali danni o difetti prima dell'uso.
- Assicurarsi che il mandrino sia compatibile con il proprio strumento per la lavorazione del collo (NT3000, NT1000 o modelli più vecchi) prima dell'installazione.
- Utilizzare il mandrino solo per il suo scopo previsto di tornitura e espansione delle cartucce.
- Indossare l'adeguata attrezzatura di protezione personale (PPE), inclusi occhiali di sicurezza e guanti, durante l'uso del mandrino.
- Non superare le specifiche di calibro raccomandate durante l'uso del mandrino.
- Evitare di utilizzare forza eccessiva durante l'operazione per prevenire infortuni o danni al mandrino.
- Conservare i mandrini in un luogo sicuro e asciutto quando non in uso per prevenire corrosione e danni.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurarsi che il proprio strumento per la lavorazione del collo sia pulito e privo di detriti.
- Selezionare la dimensione corretta del mandrino per il proprio calibro specifico (.171" per 17 Caliber).
- Inserire il mandrino nello strumento per la lavorazione del collo, assicurandosi che sia aderente.
- Fissare il mandrino secondo le istruzioni dello strumento per evitare che si allenti durante l'uso.

2. Uso:

- Prima di utilizzare il mandrino, assicurarsi che le proprie cartucce siano pulite e correttamente preparate.
- Se si utilizza il mandrino espandente, inserire prima il mandrino espandente nel collo della cartuccia per dimensionarlo correttamente.
- Seguire il processo di tornitura del collo come descritto nel manuale del proprio strumento per la

- lavorazione del collo, assicurandosi di applicare una pressione costante e uniforme.
- Dopo aver completato la tornitura del collo, ispezionare le cartucce per coerenza e dimensionamento corretto.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire eventuali mandrini danneggiati o usurati in conformità con le normative locali per lo smaltimento dei metalli.
- Non smaltire i mandrini nei rifiuti domestici regolari.
- Considerare il riciclo dei mandrini se possibile, poiché sono realizzati in acciaio inossidabile.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriori supporto e richieste riguardanti l'uso e la sicurezza dei Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto fornite dal rivenditore o dal produttore da cui è stato acquistato il prodotto.

Grazie per l'attenzione a queste istruzioni di sicurezza. Seguendo queste linee guida, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con i vostri Mandrini Espandenti in Acciaio Inossidabile.

Sikkerhetsinstruksjoner for Rustfritt Stål Expander Mandreler

Introduksjon

Takk for at du valgte Rustfritt Stål Expander Mandreler fra Sinclair International. Denne guiden gir viktig sikkerhetsinformasjon og instruksjoner for å sikre trygg bruk av dette produktet. Vennligst les denne guiden nøye før bruk.

Generelle Sikkerhetsretningslinjer

- **Produktsikkerhet:** Dette produktet er designet for å være trygt å bruke når det håndteres og betjenes i henhold til instruksjonene i denne guiden. Det er viktig å følge alle sikkerhetstiltak.
- **Forbedrede Tilbakekallinger:** I tilfelle av et produkt tilbakekall vil du bli varslet gjennom standardiserte tilbakekallingsmeldinger. Vennligst oppbevar kjøpsinformasjonen din for referanse.
- **Nettshopping:** Hvis du har kjøpt produktet på nettet, har du de samme sikkerhetsbeskyttelsene som om du hadde kjøpt det i en fysisk butikk. Sørg for at selgeren overholder sikkerhetskravene.
- **Spesiell Forbrukerfokus:** Dette produktet er ikke ment for bruk av barn. Hold det utilgjengelig for mindreårige for å forhindre ulykker.
- **EU Kontaktpunkt:** For eventuelle sikkerhetshenvendelser, vennligst referer til kontaktpunktet gitt av forhandleren eller produsenten.
- **Raske Varler:** Hold deg informert om produktsikkerhet ved å sjekke EU sin Safety Gateplattform for oppdateringer om usikre produkter.

Spesifikke Sikkerhetstiltak for Bruk

- Inspiser alltid mandrelen for eventuelle skader eller defekter før bruk.
- Sørg for at mandrelen er kompatibel med ditt halsdreieverktøy (NT3000, NT1000 eller eldre modeller) før installasjon.
- Bruk mandrelen kun til sitt tiltenkte formål med halsdreining og utvidelse av hylser.
- Bruk passende personlig verneutstyr (PPE), inkludert vernebriller og hansker, når du bruker mandrelen.
- Ikke overskrid de anbefalte kaliberspesifikasjonene når du bruker mandrelen.
- Unngå å bruke overdreven kraft under drift for å forhindre skade eller ødeleggelse av mandrelen.
- Oppbevar mandrelen på et trygt, tørt sted når den ikke er i bruk for å forhindre korrosjon og skade.

Instruksjoner for Installasjon og Bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at ditt halsdreieverktøy er rent og fritt for rusk.
- Velg riktig mandrelstørrelse for din spesifikke kaliber (.171" for 17 Kaliber).
- Sett mandrelen inn i halsdreieverktøyet, og sørg for at den sitter godt.
- Sikre mandrelen i henhold til verktøyets instruksjoner for å forhindre at den løsner under bruk.

2. Bruk:

- Før du bruker mandrelen, sørg for at hylsene er rene og riktig forberedt.
- Hvis du bruker ekspander mandrel, sett først inn ekspander mandrelen i halsen på hylsen for å tilpasse den riktig.
- Følg prosessen for halsdreining som beskrevet i manualen for ditt halsdreieverktøy, og sørg for at du påfører jevn og stabil kraft.
- Etter fullført halsdreining, inspiser hylsene for konsistens og riktig størrelse.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle skadde eller slitte mandreler i samsvar med lokale forskrifter for metallavfall.
- Ikke kast mandreler i vanlig husholdningsavfall.
- Vurder å resirkulere mandreler hvis mulig, da de er laget av rustfritt stål.

Kontaktinformasjon for Videre Støtte

For videre støtte og henvendelser angående bruk og sikkerhet av Rustfritt Stål Expander Mandreler, vennligst referer til kontaktinformasjonen som er gitt av forhandleren eller produsenten der du kjøpte produktet.

Takk for oppmerksomheten til disse sikkerhetsinstruksjonene. Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med dine Rustfritt Stål Expander Mandreler.

Instrukcja bezpieczeństwa dla mandrali rozszerzających ze stali nierdzewnej

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór mandrali rozszerzających ze stali nierdzewnej od Sinclair International. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje, które zapewnią bezpieczne użytkowanie tego produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- **Bezpieczeństwo produktu:** Produkt został zaprojektowany w sposób zapewniający bezpieczeństwo użytkowania, gdy jest obsługiwany zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji. Ważne jest, aby przestrzegać wszystkich środków ostrożności.
- **Ulepszone procedury zwrotu:** W mało prawdopodobnym przypadku wezwania do zwrotu produktu, zostaniesz powiadomiony za pomocą ustandaryzowanych ogłoszeń o zwrocie. Prosimy o zachowanie informacji o zakupie w celach referencyjnych.
- **Zakupy online:** Jeśli zakupiono produkt online, masz takie same zabezpieczenia jak w przypadku zakupu w sklepie stacjonarnym. Upewnij się, że sprzedawca przestrzega wymagań dotyczących bezpieczeństwa.
- **Specjalna ochrona konsumentów:** Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci. Przechowuj go w miejscu niedostępnym dla osób niepełnoletnich, aby zapobiec wypadkom.
- **Punkt kontaktowy w UE:** W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa, prosimy o odniesienie się do punktu kontaktowego podanego przez sprzedawcę lub producenta.
- **Szybkie powiadomienia:** Bądź na bieżąco z informacjami o bezpieczeństwie produktu, sprawdzając platformę Safety Gate UE w celu uzyskania aktualizacji dotyczących niebezpiecznych produktów.

Szczegółne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Zawsze sprawdzaj mandrel pod kątem uszkodzeń lub wad przed użyciem.
- Upewnij się, że mandrel jest kompatybilny z Twoim narzędziem do obróbki szyjki (NT3000, NT1000 lub starsze modele) przed instalacją.
- Używaj mandrela tylko do jego zamierzonego celu, jakim jest obróbka szyjki i rozszerzanie łusek.
- Noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), w tym gogle ochronne i rękawice, podczas używania mandrela.
- Nie przekraczaj zalecanych specyfikacji kalibru podczas używania mandrela.
- Unikaj stosowania nadmiernej siły podczas operacji, aby zapobiec urazom lub uszkodzeniom mandrela.
- Przechowuj mandrele w bezpiecznym, suchym miejscu, gdy nie są używane, aby zapobiec korozji i uszkodzeniom.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja:

- Upewnij się, że Twoje narzędzie do obróbki szyjki jest czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- Wybierz odpowiedni rozmiar mandrela dla swojego konkretnego kalibru (.171" dla kalibru 17).
- Włóż mandrel do narzędzia do obróbki szyjki, upewniając się, że jest dobrze dopasowany.
- Zabezpiecz mandrel zgodnie z instrukcjami narzędzia, aby zapobiec jego luzowaniu podczas użycia.

2. Użytkowanie:

- Przed użyciem mandrela upewnij się, że Twoje łuski są czyste i odpowiednio przygotowane.
- Jeśli używasz mandrela rozszerzającego, najpierw włóż go do szyjki łuski, aby odpowiednio ją

dopasować.

- Postępuj zgodnie z procesem obróbki szyjki opisanym w instrukcji obsługi Twojego narzędzia do obróbki szyjki, upewniając się, że stosujesz równomierną i stałą siłę.
- Po zakończeniu obróbki szyjki sprawdź łuski pod kątem spójności i prawidłowego dopasowania.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte mandrele zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji metali.
- Nie wyrzucaj mandrali do zwykłych odpadów domowych.
- Rozważ recykling mandrali, jeśli to możliwe, ponieważ są wykonane ze stali nierdzewnej.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W celu uzyskania dalszego wsparcia i zapytań dotyczących użytkowania oraz bezpieczeństwa mandrali rozszerzających ze stali nierdzewnej, prosimy o odniesienie się do informacji kontaktowych podanych przez sprzedawcę lub producenta, od którego zakupiono produkt.

Dziękujemy za uwagę na te instrukcje bezpieczeństwa. Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z mandrelami rozszerzającymi ze stali nierdzewnej.

Turvallisuusohjeet Ruostumattomasta Teräksestä Valmistetuille Laajentaville Mandreleille

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Internationalin ruostumattomasta teräksestä valmistetut laajentavat mandreli. Tämä opas sisältää tärkeitä turvallisuustietoja ja ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön. Lue tämä opas huolellisesti ennen käyttöä.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- **Tuoteturvallisuus:** Tämä tuote on suunniteltu turvalliseksi käytettäväksi, kun sitä käsitellään ja käytetään tämän oppaan ohjeiden mukaisesti. On tärkeää noudattaa kaikkia turvallisuusohjeita.
- **Parannetut Takaisinventoohjeet:** Epätodennäköisessä tapauksessa tuote vedetään takaisin, saat ilmoituksen standardoitujen takaisinventoilmoitusten kautta. Säilytä ostotietosi viitteenä.
- **Verkkokauppa:** Jos ostit tuotteen verkossa, sinulla on samat turvallisuussuojaet kuin fyysisessä kaupasta ostettaessa. Varmista, että myyjä noudattaa turvallisuusvaatimuksia.
- **Erityinen Kuluttajakeskeisyys:** Tämä tuote ei ole tarkoitettu lasten käyttöön. Pidä se poissa alaikäisten ulottuvilta onnettomuuksien estämiseksi.
- **EU:n Yhteyspiste:** Kaikissa turvallisuuskysymyksissä viittaa jälleenmyyjän tai valmistajan tarjoamaan yhteyspisteeseen.
- **Nopeat Ilmoitukset:** Pysy ajan tasalla tuoteturvallisuudesta tarkistamalla EU:n Safety Gate alustalta päivityksiä vaarallisista tuotteista.

Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Tarkista aina mandreli ennen käyttöä vaurioiden tai vikojen varalta.
- Varmista, että mandreli on yhteensopiva kaula kääntötyökalusi (NT3000, NT1000 tai vanhemmat mallit) kanssa ennen asennusta.
- Käytä mandreli vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, eli kaulan kääntämiseen ja patruunoiden laajentamiseen.
- Käytä asianmukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, mandrelin käytön aikana.
- Älä ylitä suositeltuja kaliiperin spesifikaatioita mandrelin käytössä.
- Vältä liiallista voimaa käytön aikana vammojen tai mandrelin vahingoittumisen estämiseksi.
- Säilytä mandreleita turvallisessa, kuivassa paikassa, kun niitä ei käytetä, korroosion ja vaurioiden estämiseksi.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että kaula kääntötyökalusi on puhdas ja vapaana roskista.
- Valitse oikean kokoinen mandreli erityistä kaliiperiasi varten (.171" 17 Kaliiperille).
- Aseta mandreli kaula kääntötyökaluun varmistaen tiukka istuvuus.
- Varmista mandreli työkalun ohjeiden mukaan estääksesi sen löystymisen käytön aikana.

2. Käyttö:

- Varmista, että patruunasi ovat puhtaita ja oikein valmisteltuja ennen mandrelin käyttöä.
- Jos käytät laajentavaa mandreliä, aseta ensin se patruunan kaulaan muotoillaksesi se oikein.
- Noudata kaula kääntöprosessia, kuten kaula kääntötyökalusi käyttöoppaassa on kuvattu, varmistaen, että käytät tasaista ja tasaista painetta.

- Tarkista patruunat kaula kääntöprosessin jälkeen yhdenmukaisuuden ja oikean koon varmistamiseksi.

Hävittämisohteet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet mandreli paikallisten metallihävittämissääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä mandreleita tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Harkitse mandreleiden kierrättämistä, jos mahdollista, sillä ne on valmistettu ruostumattomasta teräksestä.

Lisätietoja

Lisätietoja ja kysymyksiä ruostumattomasta teräksestä valmistettujen laajentavien mandreleiden käytöstä ja turvallisuudesta varten, viittaa jälleenmyyjän tai valmistajan tarjoamaan yhteystietoon.

Kiitos, että kiinnität huomiota näihin turvallisuusohjeisiin. Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen ruostumattomasta teräksestä valmistettujen laajentavien mandreleiden kanssa.

Säkerhetsinstruktioner för Expanderande Mandreller i Rostfritt Stål

Introduktion

Tack för att du valt de expanderande mandrellerna i rostfritt stål från Sinclair International. Denna guide innehåller viktig säkerhetsinformation och instruktioner för att säkerställa säker användning av denna produkt. Vänligen läs denna guide noggrant innan användning.

Allmänna Säkerhetsriktlinjer

- **Produktens Säkerhet:** Denna produkt är utformad för att vara säker att använda när den hanteras och används enligt instruktionerna i denna guide. Det är viktigt att följa alla säkerhetsföreskrifter.
- **Förbättrade Återkallelser:** I händelse av en produktåterkallelse kommer du att meddelas genom standardiserade återkallelsemeddelanden. Vänligen spara din inköpsinformation för referens.
- **Online Shopping:** Om du har köpt produkten online har du samma säkerhetsskydd som om du köpt den i en fysisk butik. Se till att säljaren följer säkerhetskraven.
- **Speciellt Konsumentskydd:** Denna produkt är inte avsedd för användning av barn. Håll den utom räckhåll för minderåriga för att förhindra olyckor.
- **EU Kontaktpunkt:** För eventuella säkerhetsfrågor, vänligen hänvisa till kontaktpunkten som tillhandahålls av återförsäljaren eller tillverkaren.
- **Snabba Larm:** Håll dig informerad om produktsäkerhet genom att kontrollera EU:s Safety Gateplattform för uppdateringar om osäkra produkter.

Specifika Säkerhetsåtgärder för Användning

- Inspektera alltid mandrellen för eventuella skador eller defekter innan användning.
- Kontrollera att mandrellen är kompatibel med ditt verktyg för halsbearbetning (NT3000, NT1000 eller äldre modeller) innan installation.
- Använd mandrellen endast för sitt avsedda syfte att bearbeta och expandera hylsor.
- Bär lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon och handskar, när du använder mandrellen.
- Överskrid inte de rekommenderade kaliberspecifikationerna när du använder mandrellen.
- Undvik att använda överdriven kraft under drift för att förhindra skador eller skador på mandrellen.
- Förvara mandrellerna på en säker, torr plats när de inte används för att förhindra korrosion och skador.

Instruktioner för Installation och Användning

1. Installation:

- Se till att ditt verktyg för halsbearbetning är rent och fritt från skräp.
- Välj rätt mandrellstorlek för din specifika kaliber (.171" för 17 Kaliber).
- Sätt in mandrellen i verktyget för halsbearbetning och se till att den sitter ordentligt.
- Fäst mandrellen enligt verktygets instruktioner för att förhindra att den lossnar under användning.

2. Användning:

- Innan du använder mandrellen, se till att dina hylsor är rena och ordentligt förberedda.
- Om du använder den expanderande mandrellen, sätt först in expanderande mandrellen i hylsans hals för att storleksanpassa den korrekt.
- Följ processen för halsbearbetning som beskrivs i manualen för ditt verktyg för halsbearbetning, och se till att du applicerar jämnt och stadigt tryck.
- Efter att ha slutfört halsbearbetningen, inspektera hylsorna för konsekvens och korrekt storlek.

Avfallsinstruktioner

- Kassera eventuella skadade eller slitna mandreller i enlighet med lokala föreskrifter för metallavfall.
- Kassera inte mandrellerna i vanligt hushållsavfall.
- Överväg att återvinna mandrellerna om möjligt, eftersom de är tillverkade av rostfritt stål.

Kontaktinformation för Ytterligare Stöd

För ytterligare stöd och frågor angående användningen och säkerheten av de expanderande mandrellerna i rostfritt stål, vänligen hänvisa till kontaktinformationen som tillhandahålls av återförsäljaren eller tillverkaren där du köpte produkten.

Tack för att du uppmärksammar dessa säkerhetsinstruktioner. Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med dina expanderande mandreller i rostfritt stål.

Bezpečnostní pokyny pro nerezové expander mandrelly

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nerezové expander mandrelly od společnosti Sinclair International. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní informace a pokyny k zajištění bezpečného používání tohoto produktu. Před použitím si prosím důkladně přečtěte tento průvodce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- **Bezpečnost produktu:** Tento produkt je navržen tak, aby byl bezpečný pro použití, pokud je manipulován a používán podle pokynů uvedených v tomto průvodci. Je důležité dodržovat všechna bezpečnostní opatření.
- **Zvýšené odvolání:** V nepravděpodobném případě odvolání produktu budete informováni prostřednictvím standardizovaných upozornění na odvolání. Uchovávejte prosím informace o nákupu pro případnou referenci.
- **Online nakupování:** Pokud byl zakoupen online, máte stejnou úroveň bezpečnostní ochrany, jako kdybyste si ho koupili v kamenném obchodě. Ujistěte se, že prodejce splňuje bezpečnostní požadavky.
- **Zvláštní zaměření na spotřebitele:** Tento produkt není určen pro děti. Uchovávejte mimo dosah nezletilých, aby nedošlo k nehodám.
- **Kontaktní místo v EU:** Pro jakékoli bezpečnostní dotazy se prosím obraťte na kontaktní místo uvedené prodejcem nebo výrobcem.
- **Rychlé upozornění:** Zůstaňte informováni o bezpečnosti produktu kontrolou platformy EU Safety Gate pro aktualizace o nebezpečných produktech.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- Před použitím vždy zkontrolujte mandrel na poškození nebo vady.
- Ujistěte se, že je mandrel kompatibilní s vaším nástrojem na otáčení krku (NT3000, NT1000 nebo starší modely) před instalací.
- Používejte mandrel pouze pro jeho zamýšlený účel, tedy otáčení a rozšiřování nábojnic.
- Při používání mandrelu noste vhodné osobní ochranné vybavení (OOP), včetně ochranných brýlí a rukavic.
- Nepřekračujte doporučené specifikace kalibru při používání mandrelu.
- Vyhněte se nadměrnému tlaku během provozu, abyste předešli zranění nebo poškození mandrelu.
- Skladujte mandrelly na bezpečném, suchém místě, když nejsou používány, abyste předešli korozi a poškození.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Instalace:

- Ujistěte se, že je váš nástroj na otáčení krku čistý a bez nečistot.
- Vyberte správnou velikost mandrelu pro váš specifický kalibr (.171" pro kalibr 17).
- Vložte mandrel do nástroje na otáčení krku a ujistěte se, že je pevně usazen.
- Zabezpečte mandrel podle pokynů nástroje, aby se během používání neuvolnil.

2. Použití:

- Před použitím mandrelu se ujistěte, že jsou vaše nábojnice čisté a řádně připravené.
- Pokud používáte expander mandrel, nejprve vložte expander mandrel do krku nábojnice, abyste ji správně naformovali.
- Postupujte podle procesu otáčení krku, jak je uvedeno v příručce vašeho nástroje na otáčení krku,

- a zajistěte, že aplikujete rovnoměrný a stabilní tlak.
- Po dokončení otáčení krku zkontrolujte nábojnici na konzistenci a správné rozměry.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované mandrelly v souladu s místními předpisy pro likvidaci kovového odpadu.
- Mandrelly nevyhazujte do běžného domácího odpadu.
- Zvažte recyklaci mandrelů, pokud je to možné, protože jsou vyrobeny z nerezové oceli.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další podporu a dotazy týkající se použití a bezpečnosti nerezových expander mandrelů se prosím obraťte na kontaktní informace uvedené prodejcem nebo výrobcem, od kterého jste produkt zakoupili.

Děkujeme vám za pozornost k těmto bezpečnostním pokynům. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečný a efektivní zážitek s vašimi nerezovými expander mandrelly.